

# LE FORMAT / DAS FORMAT (-E)

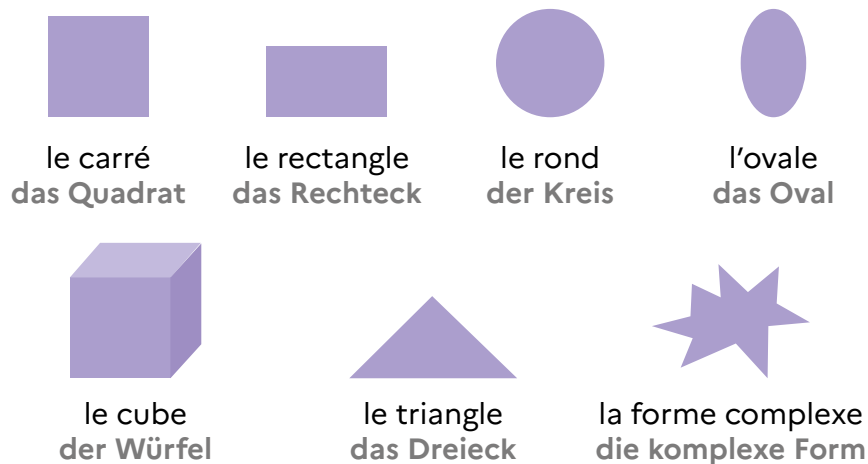
Le format caractérise... / Das Format kennzeichnet...

la forme rectangle, carrée, ovale...	les dimensions : taille, hauteur, largeur, profondeur.	les proportions, rapport entre les dimensions.	l'orientation verticale, horizontale...
die rechteckige, quadratische, ovale... Form.	Abmessungen: die Größe, die Höhe, die Breite, die Tiefe.	Proportionen, Verhältnis der Dimensionen.	die vertikale, horizontale Ausrichtung...

... d'un support ou d'une œuvre. / ... eines Trägers oder eines Werks.

## LA FORME / DIE FORM

### Forme géométrique / geometrische Form

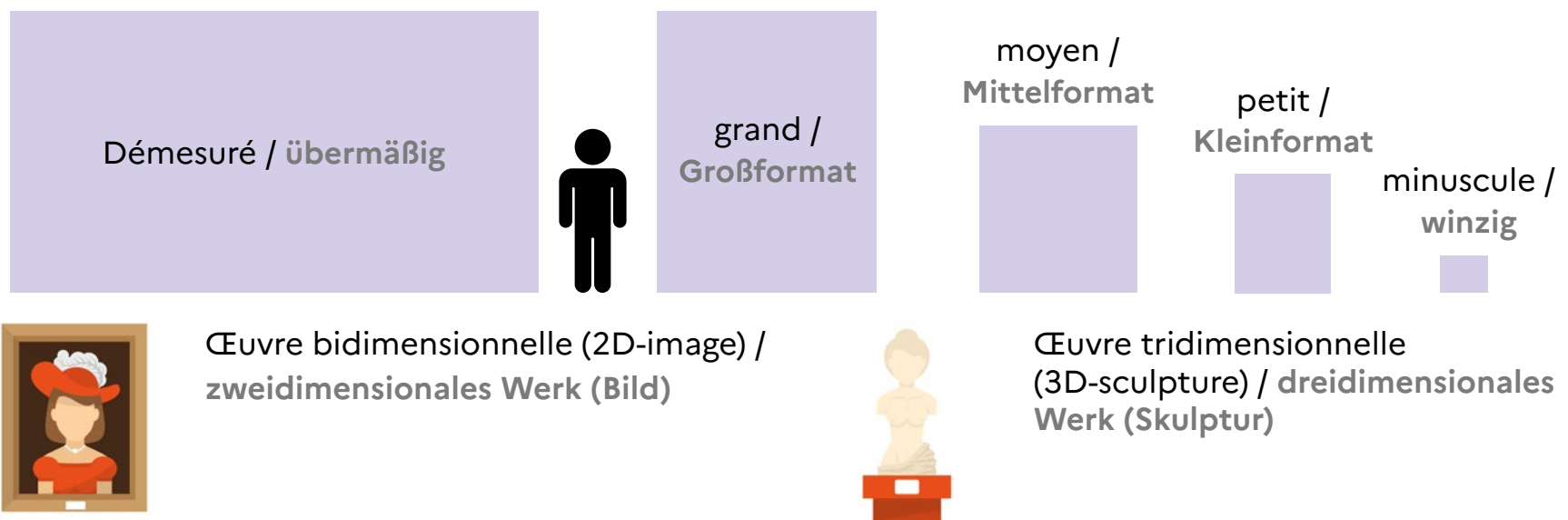


### Forme organique / organische Form



C'est une forme irrégulière, qui ne possède pas d'angles et dont les contours sont fluides.  
Es ist eine unregelmäßige Form, die keine Ecken hat und deren Konturen fließend sind.

## LES DIMENSIONS ET LES PROPORTIONS / ABMESSUNGEN UND PROPORTIONEN



Images de macrovector\_official sur Freepik

## L'ORIENTATION / DIE AUSRICHTUNG

Format paysage / Querformat



Format portrait / Hochformat



### EXEMPLES DE PHRASES / BEISPIELSÄTZE

L'œuvre de Salvador Dali, « Couple aux têtes pleines de nuages », de 1936, a un format original.  
**Salvator Dalis Kunstwerk „Couple aux têtes pleines de nuages“ von 1936 hat ein originelles Format.**

Le format de nombreuses œuvres d'Alphonse Mucha est très allongé.  
**Das Format vieler Werke von Alphonse Mucha ist sehr länglich.**

## APPROFONDISSEMENT / VERTIEFUNG...

### ... Moyens linguistiques / Sprachliche Mittel

Utilisez le format portrait pour votre réalisation. Peignez votre image au format portrait.  
Benutzt für euer Werk das Hochformat. Malt euer Bild im Hochformat.

Aujourd'hui, nous allons réaliser un projet sur un format démesuré.  
Heute werden wir ein Projekt auf einem übergroßen Format durchführen.

Les gestes, les tracés ainsi que les outils s'adaptent au format du support.  
Die Gesten, Linien sowie die Werkzeuge passen sich dem Format des Mediums an.

Un format paysage favorisera les horizontales, les paysages, des compositions nécessitant de nombreux détails.

Ein Querformat begünstigt horizontale Linien, Landschaften und Kompositionen, die viele Details erfordern.

### Cas particulier / Sonderfall

L'un des plus célèbres autoportraits qui adopte un format inhabituel pour l'époque.

Eines der berühmtesten Selbstporträts. Für die damalige Zeit hat es ein ungewöhnliches Format.

Un format portrait favorisera les verticales, l'image humaine, principalement le visage, et donc des éléments psychologiques.

Ein Hochformat wird die Vertikalen, das menschliche Bild, hauptsächlich das Gesicht und damit psychologische Elemente fördern.



Gustave COURBET  
*Le désespéré*  
1843-45  
huile sur toile /  
Öl auf Lindenholz  
45 x 54 cm  
« Croquis de l'œuvre réalisé  
par les auteures de la fiche. »

## RÉFÉRENCES / VISUELLE KULTUR

Le retable d'Issenheim est une œuvre religieuse de grandes dimensions.

Der Issenheimer Altar ist ein großformatiges religiöses Kunstwerk.

On appelle ce type d'œuvre un retable : une œuvre en plusieurs parties que l'on trouvait au niveau de l'autel d'une église.  
Diese Art von Kunstwerk wird als Altarbild bezeichnet:  
ein- oder mehrteiliges Werk, das man auf der Höhe des Altars einer Kirche fand.

En fonction des moments de l'année, les panneaux étaient ouverts ou fermés pour laisser voir certaines parties de l'œuvre.

Je nach Jahreszeit wurden die Tafeln geöffnet oder geschlossen, um bestimmte Teile des Kunstwerks sichtbar zu machen.



Matthias GRÜNEWALD  
*Le retable d'ISSENHEIM*  
Entre 1512 et 1516  
Tempera et huile sur bois de Tilleul / Tempera und Öl auf Lindenholz  
269 x 307 cm  
Musée Unterlinden, Colmar